

Our new bill design offers improved clarity in presenting detailed information, while preserving all existing content.
新版賬單設計以更清晰的方式呈現詳細內容，同時保持原有信息不變。

How to Read Your Bill 如何閱讀您的賬單

1 Recipient and Billing Address

The recipient's name and billing address

賬單收件人及賬單地址

賬單收件人的姓名及賬單地址

2 Previous Charges

Balance from the previous bill

前期賬單收費

上一期賬單結餘

3 Current Charges

Total charge for the current bill

今期賬單收費

今期賬單結欠

4 Bill Message

Important information that we would like to communicate with our customers

客戶資訊

我們想與客戶溝通的重要訊息

HKT

ABC COMPANY LIMITED
26/F, PCCW TOWER,
TAIKOO PLACE, 979 KING'S ROAD,
QUARRY BAY, HONG KONG

Previous Charges 前單收費

Previous Charges
Payment Received - Thank You

Current Charges 此單收費

Service Charges

HKT Bill / HKT 賬單

前單應繳款項		339.64
已繳款項 - 多謝	18/08	-339.00
Previous Charges Outstanding 前單結餘		\$0.64
服務收費		339.60
Total Current Charges 此單總計		\$339.60

重要通知：商業服務帳單繳款到期日政策更新

為配合營運安排，本公司已調整帳單繳款政策。由即日起，本帳單所列之商業服務繳款到期日將為帳單「截數日」起計14天內。如有查詢，請使用WhatsApp發送訊息至2888 2122或致電商業客戶服務熱線 10088與我們聯絡。感謝貴公司的理解與支持。

註：為避免產生逾期費用，請確保根據更新後的繳款期限及時繳費。

Important Notice: Update to Payment Due Date Policy for Business Services

To align with our operational arrangements, we have updated our payment policy. Effective immediately, the payment due date for all business services set out in this bill statement will be 14 days from the billing statement's cut-off date. For any inquiries, please contact us via WhatsApp at 2888 2122 or call our Business Customer Service Hotline at 10088. Thank you for your understanding and continued support.

Note: To avoid late payment charges, please ensure timely payment in accordance with the updated due date.

電訊盈科集團成員

Account No. 賬戶號碼 36-012345-6789-01
Bill Cut Date 截數日期 06/09/2025
Page No. 頁數 1 / 2

Please Pay 應繳款項	\$340.00
Due Date 繳款日	20/09/2025
PPS 繳費靈	Merchant No. 商戶編號 : 01

7-Eleven
Bill Type : 36



5 Account Number

Your unique account number for bill payment and enquiries

賬戶號碼

您的專屬賬戶號碼，用於繳費和賬單查詢

6 Bill Cut Date

Your bill cut date is the date each month when your monthly subscription period will end. All monthly service fees and usage charges will also be cut off at this date.

截數日期

您的帳單截數日期是指你每月的服務費的結算日。而每月所有的服務費和使用費亦計算至該日期為止

7 Total Amount & Due Date

Please use the payment method you selected earlier to settle your bill on or before the due date

應繳總額及繳款限期

請使用您先前選擇的繳費方式，於到期日或之前繳付應繳總額

8 7-Eleven QR code

For details and other payment methods, please refer to the overleaf of the bill

7-Eleven 繳款二維碼

有關詳情及其他繳費方法，請參閱賬單背面的資訊

9

Bill Enquiry

Customer service hotline and email address for bill inquiries

賬戶資料查詢

用於賬單查詢的服務熱線和電子郵件地址

Bill Enquiry

Email address : bizservices@pccw.com
Customer Service Hotline : 10088

Payment Methods

- PPS (Merchant Code 01)**
- 1) PPS by Phone: 18031
 - 2) PPS by Internet: www.ppschk.com
 - 3) PPS on Mobile: Download "PPS on Mobile" app
 - 4) PPS Hotline: 900 00 222 329

- Automated Teller Machine**
- Please pay your bill at any ATM labeled "Bill Payment Service" or "Jet Payment" by selecting merchant "PCCW" and entering your "Account No."

- Online Banking (Merchant Name: PCCW)**
- If you are a registered user of any of Hong Kong Local Banks with bill payment services, you can make your payment by logging into your online banking account. Please make the payment at least 3 working days before the payment due date.

- By Mail**
- Crossed cheque made payable to "PCCW" and write down the Account No. with corresponding payment amount on the back of the cheque, send it 3 working days before the payment due date to "GPO Box 11253, Hong Kong" together with the payment stub. Post-dated cheque will not be accepted. No receipt will be issued.

- In Person**
- Please present the QR code on your bill at 7-Eleven for cash payment.

Notes

This bill is in respect of fees for services provided by PCCW Limited and/or one or more of its subsidiaries (including companies within the HKT Group), including but not limited to Hong Kong Telecommunications (HKT) Limited, PCCW Global Limited, CSL Mobile Limited, HK Television Entertainment Company Limited, MakerVille Company Limited, Now TV Limited, PCCW OTT (Hong Kong) Limited, Moov (Hong Kong) Limited, HKT Teleservices International Limited, HKT Services Limited, Netcare Limited and PCCW Solutions Limited.

All enquiries or disputes concerning any bill must be made to the relevant service provider within 30 days of the relevant bill issue date. Otherwise, the bill will be deemed to be in order and accepted by the customer. Any tariff variation that comes into effect during this invoice period will be reflected in the next bill.

To avoid service suspension or termination and payment of any reconnection fee, please pay before the due date shown on the first page of this bill.

Customer shall provide a not less than 30-day prior written notice to the Company in order to terminate any telephone services, including port-out requests to other telecommunication network operators. Hence, Customer shall be responsible for our service charges up to and including either i) the expiry day of the aforesaid notice period or ii) any other day subsequent to such expiry day as agreed by the parties. For enquiries, please call Business Customer Service Hotline 10088.

Odd cents will be carried forward to the next bill.

an HKT company

賬戶資料查詢

電子郵箱 : bizservices@pccw.com
客戶服務綜合熱線 : 10088

繳費方法

- 繳費靈 (商戶編號 01)**
- 1) 使用電話致電: 18033
 - 2) 網上繳費服務: www.ppschk.com
 - 3) 繳費靈手機服務: 下載「PPS on Mobile」應用程式
 - 4) 繳費靈熱線: 900 00 222 328

- 自動櫃員機繳費服務**
- 請於貼有「繳費服務」或「繳費易」標籤的自動櫃員機繳費，請選擇商戶:「電訊盈科」，並輸入「賬戶號碼」。

- 網上銀行繳費 (商戶名稱 PCCW)**
- 如已登記任何一間有提供賬單支付服務的香港本地銀行，可登入網上銀行繳交費用。請至少在付款到期日前的三個工作天內完成支付。

- 郵寄支票**
- 將劃線支票背面填寫繳費號碼和相應的支付金額，寫明收款人為「電訊盈科」，連同繳費存根於最後繳款日期前三個工作天一起寄往香港郵政總局信箱 11253 號。請勿郵寄支票。本公司將不會另發收據。

- 親身繳費**
- 請出示賬單上的二維碼到各 7-Eleven 以現金繳費。

說明

此賬單乃有關電訊盈科有限公司或其下一或多家附屬公司 (包括香港電訊集團旗下公司) 所提供的服務收費，包括但不限於 Hong Kong Telecommunications (HKT) Limited、電訊盈科環球業務有限公司、香港移動通訊有限公司、香港電視娛樂有限公司、見一有限公司、Now TV Limited、PCCW OTT (Hong Kong) Limited、Moov (Hong Kong) Limited、香港電訊專業客服國際有限公司、HKT Services Limited、Netcare Limited 及電訊盈科企業方案有限公司。

所有有關任何賬單之查詢或爭議，必須在有關賬單發出日期的三十日內向有關服務供應商提出，否則該賬單將視為正確無誤。

任何於今期賬單期內生效的新收費，其相應之賬項調整將詳列於下期賬單內。

為避免因未繳清費用而暫停或終止服務及須繳付重新接駁費，務請於最後繳款日期前繳付費用。

客戶須給予本公司最少三十天的事前書面通知以終止任何電話服務，包括要求轉往其他電訊網絡供應商。客戶須繳付直至及包括 i) 上述通知屆滿日或 ii) 該屆滿日其後由雙方議定的任何一天的服務費用。如有任何查詢，請致電商業客戶服務綜合熱線 10088。

零數將轉入下期賬單。

香港電訊附屬公司

✂ Please send a crossed cheque with this payment stub to GPO Box 11253 Hong Kong.
請將支票連同此繳費存根寄回香港郵政總局信箱11253號。

Total Amount Due 應付賬項 \$340.00

Account No. 賬戶號碼 36-012345-6789-01
Bill Type: 賬單類別/賬類 36 **PCCW**



360123456789013600000000000000000641007

10

Payment Stub

If you choose to pay your bill by cheque, please mail the crossed cheque payable to "PCCW" together with this payment stub to **GPO Box 11253**

付款存根

若以支票繳付賬單，請將抬頭祈付為「電訊盈科」的劃線支票，連同此付款存根寄交香港郵政總局郵箱 11253號

11

Payment Methods

Various payment methods are available for your selection

繳費方法

多種繳付方式可供選擇

12 Service Charges

Service Number: The number associated with the service

Period/Date: Service period

Service Description: The type of service provided

Qty: Number of lines in service

Amount: Total charges payable

This amount will be prorated if the service period is less than one month

服務收費

服務號碼: 與服務相關的號碼

日期: 服務期間

服務說明: 提供的服務類型

數量: 提供的服務線數

金額: 應繳總額

如果服務期少於一個月,則該金額會按比例計算

Account No. 賬戶號碼 36-012345-6789-01
Bill Cut Date 截數日期 06/09/2025
Page No. 頁數 2 / 2

Service Charges 服務收費

Service Number 服務號碼	Period/Date 日期	Service Description 服務說明	Qty 數量	Amount(\$) 金額(\$)
28882123	07/09 - 06/10	Business Tel Line		189.80
	07/09 - 06/10	Business Tel Line Rebate		-20.00
25123123	07/09 - 06/10	Business Tel Line		189.80
	07/09 - 06/10	Business Tel Line Rebate		-35.00
	07/09 - 06/10	Standard Phone M98		15.00
Total 總計				\$339.60

商業電話線 189.80
商業電話線回贈 -20.00
商業電話線 189.80
商業電話線回贈 -35.00
標準電話M98 15.00